



قیمت اشتراک : یکساله ششماه سه ماهه
طهران و ولایات : ۱۰۰ قران معقران ۲۵ قران
خارجه : ۱۲۰ ۶۰ ۳۰
قیمت اعلانات
صفحه اول سطر ۳ قران دوم و سوم ۲ قران چهارم ۱ قران

عصر شنبه

۲۸ شهریور ۱۳۰۷ @ ۲۴۴ ۱۳۴۷ @ ۱۹۰۱ تا ۱۹۲۸
ساجب ایثار و مسئولیت معنوی
محل اداره: لاله زار عنوان تلگرافی: اطلاعات
نمره تلفون ۴۴۴

ملا در بازار نوع	خرید	فروش	نوع	خرید	فروش
۱ لیره عثمانی	۴۱۷۵۰ ق	۴۱ ق	۱ لیره انگلیسی لندن	۴۱۷۵۰ ق	۴۱ ق
۱ لیره انگلیسی	۴۴۷۵۰ ق	۴۵ ق	صد رویه بمبئی	۴۴۷۵۰ ق	۴۵ ق
۵ مناتی طلا	۵۷ ق	۵۷ ق	صد رویه بغداد	۵۷ ق	۵۷ ق
اشرفی	۱۶۷۵۰ ق	۱۷ ق	صد فرانک پاریس	۱۶۷۵۰ ق	۱۷ ق
بنجهزاری	۸۶۰۰ ق	۸۶۰۰ ق	صد لیر ایتالی	۸۶۰۰ ق	۸۶۰۰ ق
دو هزاری	۳۵۰۰ ق	۳۷۰۰ ق	صد دولاری نیویورک	۳۵۰۰ ق	۳۷۰۰ ق
یک بهای صورتی	۹۷۵۰ ق	۱۰ ق	صد مارک دربران	۹۷۵۰ ق	۱۰ ق

متن یاد داشت ایران و انگلیس راجع به بحرین

دارالانشاء جامعه مال اخیرا مراسله را که دولت ایران راجع به بحرین در جواب مراسله وزیر امور خارجه انگلستان نوشته طبع نموده و یک نسخه از آن با پست گذشته برای مارسیه است اینک برای اطلاع قارئین خود ترجمه آنرا با ترجمه مراسله وزیر امور خارجه انگلستان که سابقا رسیده است درج مینمایم:

متن مراسله وزیر امور خارجه انگلستان

مراسله وزیر خارجه انگلستان «سراسین چمبرلین» بوزیر مختار ایران در لندن مورخه ۱۸ ژانویه ۱۹۲۸

آقای وزیر مختار
افتخار دارم وصول یاد داشت نموده که شامل اعتراض رسمی است که دولت ایران مقتضی دیده اند بر علیه ماده ۶ عهد نامه جده منعقد در ۲۰ مه ۱۹۲۷ بین دولتین اعلیحضرت پادشاه انگلستان و اعلیحضرت پادشاه حجاز و نجد و توابع نماید مبنی بر اینکه اشاره که در آن ماده نسبت به جزایر بحرین شده منافی تمامیت ارضی ایران است اشعار دارم.
۲ - متشکر میشوم اگر دولت خود را جوابا مطلع سازید که دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان از هیچ زمینه مقتری که دولت ایران بتواند ادعای خود را بر آن مبتنی سازد اطلاع ندارد. از نقطه نظر جغرافیائی جزایر بحرین جزء ایران نیست و ساکنین آن نیز ایرانی نژاد نیستند دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان مطلع است که در قسمتی از قرن هفدهم و چند سال آخر قرن هجدهم بحرین از طرف قشون ایران یا بیرون بعضی روسای سواحل عربی خلیج فارس تسخیر شده و تحت تصرف در آمده بود. ولی بنظر می آید که به تحقیق در سال ۱۷۸۳ یا در آن حدود در نتیجه استیلا قبایل عرب در تحت ریاست جد مصقیم شیخ حلیه دولت شاهنشاهی مالکیت جزایر را از دست دادند و از آن بعد هیچوقت جزایر در تحت نظارت مؤثر ایران در نیامده است.
۳ - دولت ایران در موارد مختلفه دعوی نموده اند که ادعای ایران دائر بر حق حاکمیت جزایر بحرین از طرف دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان تصدیق شده است. اگرچه این مسئله محقق نیست ولی فرض صدق این ادعا و تفویض حق مالکیت به ایران بدلائل دیگری اثبات این حق مشکل بنظر میاید. دولت اعلیحضرت پادشاهی احساس مینماید که باید یک مرتبه و برای همیشه اظهار دارد که این اظهارات بیحکمی غیر قابل قبول است.
۴ - روابط عهدنامه مخصوصین دولت اعلیحضرت پادشاهی و شیوخ بحرین که بدان در عهدنامه جده اشاره شده منجزا از صد سال است وجود دارد. اولین قدمی که در انعقاد این رشته قرار داده برداشته شده در سال ۱۸۲۰ به امضا رسیده است و تمام قرار داد ها بر این اصول بسته شده.
که شیخ یک امیر مستقلی است - دولت اعلیحضرت پادشاه انگلستان انکار نمی نماید که گاه گاهی دولت ایران دعوی استقلال شیخ را مخصوصا در مباحثاتی که در سنه ۱۸۶۹ پیش آمده و در یاد داشت جناب عالی به آن اشاره شده است مورد ایراد قرار داده است. مینماید مایل اظهار دارم که برای دولت جناب عالی در تمیز مراسله اول اف کلاردن مورخه ۲۹ آوریل ۱۸۶۹ بوزیر مختار ایران و تصور اینکه در آن موقع مقصود تصدیق اعتبار دعوی حق مالکیت ایران بر بحرین بوده سوء تفاهم کاملی دست داده است - در مراسله مزبور اشاره شده بود که دولت اعلیحضرت مالک انگلستان اعتراض ایران را راجع به حقوق حاکمیت ایران بر جزایر بحرین که از طرف اولیاء امور انگلستان

را اظهار داشت - با این ترتیب بنا بر حقوق و عادات بین المللی این قرارداد را می توان فمال اجرا دانست
۶ - از اشارات فوق ملاحظه خواهد نمود که دولت ایران بحق نیست فرض نماید که دولت انگلستان در ۱۸۶۹ با هر موقع دیگر خواسته است تصدیق نماید بحرین جزو ایران است و یا این که تصدیق مینماید که هر چند وقت یک مرتبه دعوی در این موضوع از طرف دولت ایران شده ولی دولت انگلستان هیچ وقت صحت این دعوی را که دولت ترکیه و دولت ایران مکرر در گذشته پیش آورده اند تصدیق ننموده است - رویه دائم دولت انگلستان در قضیه بحرین این بوده که سعی نماید زنی مسالمت آمیز جزایر را تحت ساحتین عرب آن با اقدامات غیر عطفانه همسایگان آن که بخواهند آن را تحت سلطه خارجی قرار دهند مشوب نشود - دولت انگلستان حاضر نیست که از این خط مشی خویش منحرف گردد
مراتب احترامات
امضاء استین چمبرلین

جواب دولت ایران
عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران
عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران

عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران
عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران

عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران

عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

جواب دولت ایران

عین مراسله ایست که دولت ایران بدولت انگلستان تسلیم و از طرف جامعه ملل منتشر شده است:
جامعه ملل
برای ابلاغ بشوری دول عضو جامعه
ژنو مورخه ۲۴ اوت ۱۹۲۸

انگلستان در ضمن مراسله مزبور در رد اعتراض حقه دولت ایران مورخه ۲۲ نوامبر ۱۹۲۷ نسبت به ماده ۶ عهدنامه جده منعقد بین اعلی حضرت پادشاه انگلستان و سلطان عبدالعزیز - این سعود اقامه کرده اند بیچوجه نمیتواند دولت ایران را مقاعد و آزار از طریق مدافعه حق مسلم حاکمیت خود بر جزایر بحرین منحرفه بدارد.

۲ - قبل از نشریح ورد اظهاراتی که وزیر امور خارجه انگلستان بر علیه اعتراض ایران و برای اثبات حقانیت سیاست انگلستان نموده اند لازم میدانند توجه دولت متبوعه شما را به اصل حقوقی بین المللی ذیل مطوف نماید:

۱ - یک خاککی که متعلق به یک مملکت مستقلی باشد ممکن نیست از آن مملکت قانونا بجزئی شود مادامیکه حق مالکیت بوابسطه یک سند رسمی بدل قرار داده دولت دیگری منتقل نشده و با الحاق آن قطعه و یا استقلال آن از طرف مملکتی که مالک قانونی آن است رسما شناخته نشده باشد. اینکه جزایر بحرین متعلق به ایران میباشد مثل تمام حقائق تاریخی بدیهی است هیچوقت دولت مستقلی در عالم به اسم بحرین وجود نداشته و هیچوقت دولت ایران از حاکمیت خود بر جزایر مزوره صرف نظر نکرده و این حق خود را به هوت دیگری منتقل ننموده و هیچیک از شیوخ جزایر مزوره را متوان حکمران مستقل شناخته است

در تاریخ ایران با اتفاق افتاده است که حکام و خوانین و مشایخ یا سایر روسای محلی ایران بر علیه حکومت مرکزی عصیان نموده و بعدا فاصله به اطاعت برگشته یا چندی بحال خود سری مانده و یا در میان روسای محلی مخاصمه رخ داده و آن کسی که قویتر بوده است ریاست محلی را از دیگران منتزع نموده ولی مانند آنها همیشه باز تابع و مطیع دولت مرکزی بوده است، بدیهی است این رقابت ها و منازعات درونی هیچوقت خللی به حق سیادت و تمامی ملکی ایران وارد نیآورده است.

بنا بر آنچه گذشت به قطعی ترین وجهی بنام دولت خود اظهار می کنم که جزایر بحرین جزء لاینفک ایران بوده و دولت ایران نمی تواند قبول کند که خود سری موقتی یا کم و بیش دوام یافته مشایخ بنو اند بحق سیادت ایران بر آن جزایر خلی وارد آورند مطابق رسوم حالیه بین المللی هیچوقت در موقع صلح از دولتی نمیتوان تقاضا نمود که از حق سیادت خود بیک قطعه از خاک خود صرف نظر کند. به این عنوان که ساکنین آن قطعه بزبان ملی آن دولت متکلم نیستند یا اینکه آن قطعه بواسطه دریا از آن مملکت جدا شده است، این حقیقت را دولت انگلستان کمتر از هر دولت دیگری می تواند انکار نماید بحث در دلائل جغرافیائی و نژادی وقتی ممکن است مورد داشته باشد که یک دولتی دعوی الحاق یک قطعه خاک جدیدی را بمملکت خود همین عنوان نموده باشد.

گذشته از حقوق ایران بر جزایر بحرین روابط نژادی و اقتصادی آن جزایر با ایران بیشتر از ارتباط آنها با هر مملکت مستقل تمدن دیگری است.
بحرین دائما و بلا اقطاع در قرون سابقه جزء ایران بوده جز در زمان تسلط برتغالی ها از ۱۵۰۷ تا سال ۱۶۲۲ که مور آن تاریخ ایران آن جزایر را مجددا به تصرف در آورد

مشایخ عرب که حکومت جزایر را داشتند حتی در قرون گذشته هم مانند حکم رانان یک مملکت مستقلی حکومت نداشته بلکه

مثل روسای قبائل و خوانین محلی بعضی از نواحی ایران که تا چند سال قبل هم حکومت دائم و یا ارثی داشته اند همیشه در تحت تابعیت دولت ایران بوده اند

مشایخ بحرین همیشه حاکمیت ایران را شناخته و نه فقط تا اواخر قرن هجدهم بلکه بعد ها هم بموجب اسناد معتبری که در دست است اطاعت کامل و وفا داری خود را بحکومت مرکزی ایران ابراز کرده اند و مالیات بحرین بخزانه ایران عائد میشده است که این خود بهترین علامت اقباید مشایخ بحرین نسبت به حکومت ایران است.

واضح است که این تبعیت تا وقتی که آنها در اثر مداخله یا تهدید و یا فشار دولت خارجی به عدم اطاعت تشویق نشده اند مداومت داشته است.

۳ - نه تنها بدیهی است که دولت ایران هیچوقت تردیدی راجع به مالکیت و حاکمیت خود بر بحرین نداشته بلکه دولت انگلیس هم در این حق ایران تردید نداشته است. گواه این حقیقت مکاتبه است که لرد کلاردن وزیر امور خارجه انگلستان با سفارت ایران در لندن نموده است.

لرد کلاردن بعد از اطلاع از اسنادی که سفارت ایران در لندن به او ارائه نموده پس از خوربا همقطار خود وزیر هندوستان در مراسله ۲۹ آوریل ۱۸۶۹ خود اعلام داشته است:

دولت انگلستان بسهولت اعتراف می کند که دولت شاه بر اینکه حق حاکمیت ایران نسبت به بحرین از طرف ما مورین انگلیس مورد اعتنا واقع نشده اعتراض کرده و دولت انگلستان این اعتراض را مورد توجه لازمه قرار داده است

به این ترتیب لرد کلاردن پس از استحضار از کیفیت و اسناد مربوطه اعلام میدارد که دولت انگلستان اعتراض دولت ایران را در مراعات نشدن حق حاکمیت او بر بحرین مورد توجهی که شایسته آن میباشد قرار داده است.

بعقیده ما ممکن نیست برای الفاظی که لرد کلاردن وزیر امور خارجه وقت در مراسله خود استعمال نموده معنای دیگری قائل شده و یا تعبیر دیگری غیر از آنچه مشهود است فرض نمود

و همین که لرد ستار الیه در مراسله خود سعی میکند که علت مشروعی برای روابط انگلستان با مشایخ بحرین در مقابل دولت ایران اقامه نماید که البته این توضیحات فقط در مقابل مالک مورد ارد و اینکه از طرف دیگر ساهی است که اقدامات انگلستان را در آن جا بجلوگیری از زدزدی دریائی و تجارت برده و حفظ امنیت خلیج محدود نماید خود بهترین دلیل حق حاکمیت ایران بر جزایر مزوره میباشد بی مورد نیست قسمت مربوطه مراسله لرد مشارالیه در اینجا ذکر شود:

« خاطر شما را مطمئن میسازم که دولت انگلستان شیخ بحرین را فقط برای جلوگیری از دزدی دریائی و تجارت برده و نگاهداری نظم خلیج و ادار به اجرای این تعهدات میسازد. »

بنا بر این هیچ صحبتی از حقی برای دولت انگلیس نسبت به بحرین یا استقلال جزایر مزوره و شیوخ آن در بین نبوده است. باز در جای دیگر مراسله مزوره شناسائی حاکمیت ایران بر بحرین بطرز ناشی تأیید شده است:

« اگر دولت ایران حاضر باشد که قوای کافی در خلیج برای این مقاصد نگاه دارد این مملکت از یک وظیفه پر زحمت و پر خرجی خلاص خواهد شد ولی اگر شاه حاضر نیست که اینوظایف را بعهده گیرد دولت علیا حضرت ملکه نمی تواند تصور نماید که اعلیحضرت شاهنشاهی مایل هستند در آن آب ها بی نظمی و جنایات بواسطه عدم تنبیه تشویق شود. »

باین معنی که هر وقت دولت ایران مهیا بانتظام خلیج باشد دولت انگلستان از « وظیفه سنگین و غار جراف که در آن جا متحمل میشود رهائی یافته » قوای خود را از آنجا خواهد برد و این وظایف را بجهة مالک حقیقی جزایر مزبور که حقا باید بان عمل نماید واگذار خواهد نمود و نیز لرد کلرندون اضافه مینماید:

افتخار دارم بشما اشعار دارم که هر وقت عملی باشد دولت علیا حضرت ملکه از هر اقدامی که برای منقاد کردن شیخ در مواردی که رفتار شیخ مزبور لزوم آن را ایجاب کند بعمل آورد قبلا دولت ایران را مطلع خواهد ساخت .

این عبارت هم بقول میسرساند که دولت انگلستان خود را موظف باطلاع دادن مرانبینالک واقعی جزایر مزبور مینماید است

اظهارات صریح مذکوره فوق و تمهیدسی دولت انگلستان در سال ۱۸۶۹ از طرفی دلیل بین برستی دعای انگلستان و از طرف دیگر شاهد قوی برای حق حاکمیت ایران نسبت بجزایر بحرین می باشد .

دولت ایران هیچوقت اظهار نکرده است که شناسائی حق ایران بر بحرین از طرف اولیای دولت انگلستان موجب آن حق بوده چنانکه بالعکس هم نمی تواند قبول نماید که عدم شناسائی حق ایران از طرف دولت مشارالها حق مزبور را ساقط نماید

زیرا حق حاکمیت ایران بر آن جزایر بدون تکیه به نظریات خارجی برقرار بوده و خواهد بود مهذا ذکر این نکته خالی از اهمیت نیست که دولت انگلیس که امروز معارض این حق ایران است خود آن را مکرر در ادوار مختلفه تاریخ شناخته است .

۴ - تنها استدلالی که دولت انگلیس مکرر در موضوع بحرین برود حاکمیت ایران بر آن جزایر میباشد موضوع دخول دولت انگلیس در بعضی تعهدات قرار دادی باشیوخ حکام بحرین میباشد در مقابل این اعتراف انگلستان دولت ایران سوالات ذیل را مینماید

آیا تقاضی یکی از قواعد مقدماتی حقوق بین المللی حق برای تقاضی کننده ایجاد و یا آنرا مجال مینماید تقاضی را که از این اقدام برای سیاست آن متناسب است اتخاذ نماید ؟

اگر یکفر حاکم یا یکی از رؤسای مجلسی قطعه از خاک یک مملکت مستقلی بدون اجازه صریح دولت مرکزی داخل در روابط مستقیم با یک دولت خارجی بشود آیا از لحاظ حقوق بین المللی هیچ وزی میتوان بر آن قائل شد ؟

آیا یک دولت خارجی حق دارد با حکام پاروسای بدون مجلی تصدیق دوانی که حکام و رؤسای مزبور تا آن هستند عقد قرار داد بنماید ؟

و چنانچه این اصول مسلمه حقوق بین المللی از طرف یک حاکم یا رئیس مجلسی طوعا یا کرها تقاضی شود و یا یک دولت خارجی بر خلاف قواعد عمومی حقوق بین المللی داخل در روابط قرار دادی باحکام یا رؤسای متردد بود آیا حق حاکمیت دولت مرکزی نسبت به نقاطی که این اعمال غیر قانونی راجع بانها واقع شده ساقط میشود ؟

و آیا آن حکام و یا رؤسای متردد میتوانند حقا به قرار داد های مزوره متکی شده دعوی استقلال نمایند ؟

دولت ایران هر وقت از عقد چنین قرار دادهائی مطلع شده از پروتست شدید رسمی نسبت به آنها خود داری نکرده است .

۵ - اظهارات وزیر مختار انگلیس در طهران در سال ۱۹۰۶ در انکار حقوق ایران بر جزایر بحرین و دعوی حمایت انگلستان نسبت بجزایر مزبور که وزیر امور خارجه انگلستان در مراسله خود به آنها اشاره فرموده اند ابدا به دعوی انگلیس قوت جدیدی نمیدهد .

در سته مزبور دولت ایران فوراً به آن اظهارات پروتست کرده و ضمناً به قرار داد مورخه ۲۲ اوت ۱۸۲۲ منقده بین کابیتن بروس و شاهزاده حاکم فارس که حق حاکمیت ایران را نسبت به بحرین مشخص مینماید متکی شده است

بنا به اظهار وزیر امور خارجه انگلستان این قرار داد « ملت آنکه بدون اجازه

لازمه منعقد شده فوراً در همان موقع از شناختن آن ابا شده است .

بر فرض آنکه این قرار داد تصویب هم نشده باشد باز باید اعتراف نمود که قرار داد مزبور سند تاریخی فوق الاماده گرانبهای است که کاشف وضعیت دولت ایران وانگلیس در آن زمان نسبت به جزایر بحرین و مشایخ آن میباشد . نکته مهم تاریخی که از آن قرار داد به دست می آید همانا تصدیق و اذعان کابیتن بروس بر این مطلب است که جزایر بحرین همیشه تابع ایالت فارس بوده است .

هیچ گونه تکذیبی نکته تاریخی مزبور را که در سال ۱۸۲۲ بوسیله یک شخص صلاحیتدار واقف به کیفیات آن حدود روشن شده لطمه دار نخواهد نمود

برای عدم تصویب قرار داد مزبور هر نوع جهتی را ممکن است فرض کرد بجز این علت که کابیتن بروس تعلق بحرین را به ایران شناخته است . زیرا لرد کلرندون در مراسله مذکوره فوق که چهل و هفت سال بعد از آن نوشته شده همان وضعیت را برابری بحرین تأیید و تقویت مینماید که کابیتن بروس تشخیص داده است .

از طرف دیگر باید متذکر بود که اگر هم فتمحلی شاه قرار داد ۱۸۲۲ را تصویب نموده باشد قطعا به این علت نبوده است که حق حاکمیت او بر جزایر بحرین در قرار داد مزبور تصدیق شده است !

حقیقت این است که دولت ایران هیچوقت حتی در تیره ترین مواقع تاریخ خود از اعلام حاکمیت خود بر بحرین غفلت نکرده و مخصوصاً راجع بقرار داد ۱۸۲۲ در جوابی که بتاريخ ۱۰ اوت ۱۹۰۷ به مراسلات ۲ ژانویه ۲۳ فوریه ۱۹۰۷ وزیر مختار انگلستان در طهران داده صریحاً اعلام داشته است :

« قرار داد ۱۸۲۲ ولو بطوریکه آنجناب احتمال میدهند مجری نشده باشد مزاحم با منظوری که اولیای دولت علیه در آن قرار داد دارند نیست مامورین رسمی دولت انگلیس در آن موقع حال آن جزایر و حقوق ایران را در آنجا آنطور دیده و شناخته اند که تصدیق کرده اند حالاً اگر قرار دادی هم ضمناً داده باشند که آن قرار داد هم فرضاً اجرا نشده باشد ربطی به اصل تصدیق مامورین آن دولت به حقوق این دولت در آن جزیره ندارد و در روی همین نقطه است که دولت ایران منتظر حق گذاری آن دولت دوست هستند که این حق را که از قدیم در آن جزیره برای این دولت شناخته شده مرعی دارند . »

۶ - از زمان ارسال مراسله سابق الذکر لرد کلرندون که صریحاً متضمن اعتراف بحق حاکمیت ایران بر جزایر بحرین است تا این تاریخ هم هیچگونه حقیقی برای دولت انگلستان در آن جزایر حاصل نشده و از این قرار داد دولت انگلستان حق نداشته است در قرار دادی که با سلطان عبدالعزیز ابن سعود در مه ۱۹۲۷ منعقد داشته مداخله در این حق مسلم ایران بنماید .

این است که دولت ایران به ماده ۶ عهد نامه جدید در قسمت راجعه به بحرین اعتراض کرده و با اعتراض خود باقی است . در خاتمه دولت دوستدار امیدوار است که دولت انگلستان بدلائل تاریخی و حقوقی فوق توجه کرده تصدیق فرمایند چنین قیدی که در ماده ۶ عهد نامه جدید راجعه بحرین مندرج است فقط میتواند از طرف مالک حقیقی جزایر بحرین که ایران است بسته شود .

امضاء ف. پاکروان
کفیل وزارت امور خارجه

اطلاعات : - با استناد متین دولت ایران دال بر حقانیت کامل ما بر جزایر بحرین و انتشار آن از طرف رئیس دارالانشاء جامعه ملل باید منتظر بود که مجمع اتفاق ملل چه تصاویر خواهد کرد . مادر این خصوص نظریات خود را خواهیم نگاشت .

نتیجه مسابقه محصلین

ذیل صورت اسامی محصلینی که در مسابقه شرکت جسته و برای عزت بارویا پذیرفته شده اند درج میگردد

علوم اقتصاد و مالیه - آقایان عبدالمجید خان زنگنه - عزیرالله خان ملک اسمعیلی - حسین خان تقوی

علوم قضائی - آقایان مرتضی خان آزموده سید مهدیخان تقوی - کریم خان سنجابی - میرسید علی خان شایگان

معلم تاریخ و جغرافیا - آقایان محمود خان کیهان - محسن خان عزیزلی - محمدعلیخان حکمت - حسین خان نوائی - مهدیخان بهرامی

معلم زبان و ادبیات - آقایان سید مهدیخان حسینی - رحمت الله خان آشوب آمینی - لطفعلی خان صورنگر - مسعودخان فرزند - حسین علی خان نصر سیاح

صورت اسامی آقاییانی که از قسمت ۴ یا ۵ برای تحصیل علوم مختلفه پذیرفته شده اند مطابق صورت استخراجیه از روی نمرات بقراردیل میباشد :

۱ - غلامعلی فریور ۲ - محمد نصیر سمعی ۳ - سید عبدالله ریاحی اصفهانی ۴ - علی افضلی پور ۵ - اسدالله آل بویه ۶ - جلال عقبلی کرمانی ۷ - حسین سامی راد ۸ - رضا اقصی ۹ - مهدی بازرگان ۱۰ - نصرالله محمودی ۱۱ - تقی صباحی امین ۱۲ - نصرالله اسکندانی ۱۳ - ناصر مسعود انصاری ۱۴ - عباس متمدنی ۱۵ - سید احمدرضوی

۱۶ - احمد علی احتیاج ۱۷ - کاظم تقوی ۱۸ - سمدالله شیبانی ۱۹ - ابوالقاسم یزیشکیان ۲۰ - میرزا آقا بزرگ منفرد ۲۱ - محمود آجودانی ۲۲ - عبدالله باهر ۲۳ - مصطفی خبیبی کاپانگانی ۲۴ - ابوالقاسم غفاری ۲۵ - غلامحسین فروتن ۲۶ - فخرالدین شه منش ۲۷ - محمود خان حافظی ۲۸ - مرتضی جواهری ۲۹ - حسن ریاضی ۳۰ - خلیل ملکی تبریزی ۳۱ - سید محسن کلانتری ۳۲ - حسن عطاری زراد ۳۳ - مرتضی عدل طباطبائی ۳۴ - سید محمد علی جلالی شیرازی ۳۵ - سید علی اکبر شروقی ۳۶ - مرتضی قاسمی ۳۷ - امین الدوله مصباح ۳۸ - رضا راد منش ۳۹ - غلامعلی شیخ نیا

۴۰ - حسن سدهی ۴۱ - محمود سیاسی ۴۲ - ابراهیم ریاحی اصفهانی ۴۳ - محمد ماجدی ۴۴ - امام الله روشن زائر ۴۵ - سید جلیل شما ۴۶ - اسمعیل آزر ۴۷ - سید احمد عنایت ۴۸ - محمود یزدی زاده ۴۹ - ابوالحسن شیخ ۵۰ - حسین مفتاح ۵۱ - عبدالله بصیر ۵۲ - احمد هوران ۵۳ - حبیب الله هور حش تابان ۵۴ - هاشم عروزی ۵۵ - محمد اسمعیل شیرازی ۵۶ - عزت الله خبیری ۵۷ - احمدحسینی ۵۸ - احمد دانشور ۵۹ - سید عطاءالله امانپور ۶۰ - علی اکبر روح بخش ۶۱ - حسین انصاری ۶۲ - محسن زاهدی ۶۳ - علی اصغر خشایار ۶۴ - حیدر سر خوش ۶۵ - مصطفی الهی وزیری ۶۶ - علی سعیدی طاهری ۶۷ - محمد آقا فرگوزلو ۶۸ - فتح الله بهاری

استخراج نمرات امتحانیه ۲۵ نفر از محصلین باقی مانده است که ده نفر آنها مربوط به وزارت فواید عامه و مخصوص راه آهن خواهد بود پانزده نفر دیگر بجه صد نفر محصلین اعزامی وزارت معارف و قسمت طب میباشد

از طرف هیئت متعنه شرح ذیل بمحصلین اخطار گردیده است :

اشخاصی که در مسابقه موفق شده اند لازم است بدون تأمل بدقت ثبت اسامی مراجعه نموده و ورقه تعهد نامه تحصیل نمایند و مطابق مقررات ذیل آنرا شخصاً امضا نموده و باهضاه ضمان خود برسانند و تسلیم دفتر ثبت کرده ورقه تصدیق نامه در یافت دارند .

آقاییانی که بنحو مذکور تحصیل تصدیق نامه مینمایند باید بقوریت بداره محاسبات وزارت معارف مراجعه کنند تا لوازم و مقررات مسافرت آنها را از قبیل لباس و جامه دان و پتو و غیره تهیه گردد و نیز متذکر می شود که قبل از ۱۲ روز محصلین باید بطرف اروپا حرکت کنند و چنانچه محصلی در روز مزبور مهیای حرکت نباشد مجبای او دیگری که حاضر شرایط لازم باشد انتخاب خواهد شد

اخبار داخله

نظامنامه تشکیلات وزارت پست و تلگراف
هیئت وزراء در جلسه ۲۴ شهریور ماه ۱۳۰۷ نظامنامه تشکیلات وزارت پست و تلگراف را که مشتمل بر سه فصل و ۴۸ ماده است تصویب نمودند که بموجب اجرا گذارده شود

بر طبق ماده ۱ نظامنامه مذکور ادارات مرکزی وزارت پست و تلگراف عبارتند از : حوزه وزارت - اداره پست - اداره تلگراف - اداره تلگراف بی سیم - اداره پستل - اداره محاسبات اداره قتیقش - اداره ملزومات و ثبت اموال دولتی اداره احصایه - مدرسه پست و تلگراف

بر طبق ماده ۵ نظامنامه حوزه وزارتی تشکیل میشود از وزیر پست و تلگراف معاون وزارت خانه و کلیت وزارت - رحمت الله خان آشوب آمینی - لطفعلی خان صورنگر - مسعودخان فرزند - حسین علی خان نصر سیاح

نظارت در اجراء قوانین و نظامنامههای اداری و مراقبت در اجراء وظایف ادارات تابعه امضاء کلیه درخواستها تقدی و حوالجات مستقیمه و اعتباری - صدور دستور برای تهیه لوازم و ترتیب نظامنامه ها - تفسیر نظامنامه های اداری امضای قرار نامه و امتیاز نامه و کتیرات ها - جلوگیری از تفریط مالیه وزارت خانه - امر به جلب مامورین مربوطه به محکمه اداری در مواقع تقصیر - ابلاغ آراء محاکم اداری به ادارات مربوطه - امضاء مراسلات خطاب به مجلس و هیئت وزراء و سفارت خانه ها واحکام نصب و احضار و انتقال و مراسلات متضمن تغییر در اعتبارات مصارف و بودجه سالیانه

بموجب ماده ۲۹ - رؤسای پست و ایالات و ولایات درجه اول از قبیل طهران - آذربایجان - خراسان - بنادر جنوب - خوزستان گیلان و فارس دارای رتبه ۸ و ولایات درجه دوم دارای رتبه ۷ و ولایات درجه سوم دارای رتبه ۶ و درجه چهارم دارای رتبه ۵ و درجه پنجم رتبه ۴ خواهند بود

ریاست اداره انحصار تریاک
بر حسب ابلاغ صادره از مقام وزارت مالیه آقای میرسید علی خان نصر کفیل اداره عایدات وزارت مالیه به ریاست اداره انحصار تعیین و حکم رسمی نیز صادر و مراتب بعموم ادارات انحصار تلگراف ابلاغ گردید

ریاست اداره عایدات
در تقیبات انتصاب آقای میرسید علیخان نصر بر ریاست اداره انحصار بر حسب ابلاغ صادره از مقام وزارت آقای محمد مهدی میرزا محوی (ابتهاج السلطان) عضو منتظر خدمت وزارت مالیه بر ریاست اداره عایدات منصوب و حکم رسمی نیز صادر و مشغول تحویل آن اداره شده اند

حرکت آقای وزیر دربار
بر طبق تلگراف واصله از مسکو آقای وزیر دربار عصر روز گذشته از طریق بادکوبه به طرف ایران حرکت نموده اند

نماینده سیستان
بر طبق تلگراف واصله از سیستان در نتیجه قرائت آراء آقای میرزا سلیمان خان اسدی (نرینزد مصباح الطیبه) با ۶۲ رأی نمایندگان سیستان منتخب گردیده اند

ساختمان سد اهواز
دو نفر متخصصین سد سازی که از فرانسه برای ساختمان سد اهواز وارد و در خدمت سندیکا میباشد اخیراً با وسایل میکانیکی امتحانات عمیق رودخانه را خاتمه داده و فعلاً مشغول تهیه وسائل ساختمان اند که هر چه زودتر شروع نمایند - مسیر آن هم از داخل شهر اهواز و یک قسمت از اهواز تعیین شده است

اداره پست طهران
قبل از ظهر امروز آقای وزیر پست و تلگراف در اداره پست ایالتی طهران حضور بهرسانده و دو آفر و شب مربوطه آن را بازدید نموده اند چون در نظر گرفته شده است امر توزیع پسترا هر چه ممکن است سریعتر نمایند مقرر شده است بعد موزعین پست اضافه نمایند فعلاً ۱۱۲ از مستخدمین جزء وزارت خانه بعد مامورین توزیع افزوده شده و قریباً نیز عده دیگر اضافه خواهند شد که عده آنها به ۸۵ نفر برسد و ضمناً مقرر شده که هر روزی سه مرتبه پست شهر توزیع گردد

چون عده فعلی اعضاء اداره پست مرکزی که قریب ۱۰۸ نفر میباشد برای اداره کردن امور آنها بطور مرتب و سریع کافی نبود ۱۶ نفر از

اعضاء ادارات تابعه وزارت پست و تلگراف بر حسب ابلاغ صادره بداره مذکور منتقل و احکام رسمی آنها نیز صادر از امروز شروع بکار کرده اند

تصویب نقشه
نقشه نمونه ذیل و پروژه یل موقتی بندر - که از طرف سندیکا بوزارت فواید عامه پیشنهاد شده بود تصویب و سندیکا عودت و دستور داده شد که هر چه زودتر سفارش اشیاء لازم را داده و وارد نمایند

تلگرافات ولایات
بنگی امام - مامور رسومات امروز در ۸ جرد یک فرسخی چند خانه را قتیقش و ۱۳ طرف الکل بی باندل از دو خانه کشف بادیگ و بجه صورت مجلسی تهیه و بگردان رفته که رابرت آنرا مالیه بد هد

زسجان - ۲ روز است نان سنگک رازز شش عباسی به ۳۶ شاهی ترقی داده اند کندم خروار ۱۰ تومان آرد ۱۳ - ۱۴ تومان جو ۶ تومان است

ملایر - امروز آقای ملک مدنی نماینده محترم جشنی باشکوه در منزل خودشان گرفته و چندین نفر از تجار محترم و سایر طبقت را ملبس بکلاه پهلوی نموده و مجلس به دعای ذات همایونی خاتمه پذیرفت

بنگی امام - در کرج و بنگی امام اجزای انبار دولتی همه روزه مشغول تحویل گرفتن کدم وجو خالصجات ومالیاتی میباشد عباسی - ساعت ۶ عصر ۲۶ ماه جاری یک فروند طیاره هلندی حامل مسیو ژاگوین و ۳ نفر هوا پیما با علامت ح . مافا و نمره ۲۸۹۷ بمبسی آمده وساعت ۸ نیم صبح امروز بطرف هندوستان حرکت کرد تقیح و اکسوز ضدکلرا از طرف صحبه در عباسی اطراف خاتمه یافت

دزفول - اتومبیل نمبر ۸۵۰ که شوفرش خلیل مسیحی بوده با ۳ نفر مسافر که یکی از آنها زن بوده که از ناصری برای طهران میرفته اند وارد دزفول و از آنجا طرف خرم آباد حرکت شب رادر بلا رود توقف مینمایند صبح موقع حرکت زن مسافر مفقود شده بود پس از تجسس جنازش را در انتهای دره پیدا مینمایند - مامورین امنیه جنازه و سایر مسافرین را بدزفول عودت و قضیه تحت تعقیب است فعلاً شوفر و یکی از مسافر هادر امنیه توقیف اند

از مسکو مورخه ۱۹ سبتمبر ۱۹۲۸

تصویبنامه راجع بشرکت در قرار داد تحریم جنگ
مسکو - تصویبنامه هیئت رئیسه کتیه اجرائیه مرکزی اتحاد شوروی مورخه ۲۹ اوت راجع به شرکت اتحاد شوروی در قرارداد تحریم جنگ اشاعت یافت روزنامه ایژوستیا در مقاله خود اظهار میدارد که این تصویبنامه در همان روزی که اتحاد شوروی به شرکت در قرار داد تصمم گرفت صادر گردید مطابق قوانین اساسی اتحاد شوروی تصویبنامه هیئت رئیسه کتیه اجرائیه مرکزی که در فاصله بین دو دوره اجلاس کتیه اجرائیه صادر میشود قائم مقام تصویبنامه خود کتیه اجرائیه میباشد و راجع بمعاهدات بین المللی که اتحاد شوروی منعقد میسازد و همچنین در مورد شرکت اتحاد شوروی در معاهدات بین المللی تصویبنامه هیئت رئیسه کتیه اجرائیه بمنزله تصویب عهدنامه میباشد حال برای اینکه تعهدات اتحاد شوروی راجع به قرارداد تحریم جنگ کاملاً دارای اعتبار باشد يك چیز کم است و آنهم تصویب قرارداد از طرف دولتی است که آنرا در پاريس امضا کرده اند لیکن امروزه هیچگونه اخباری نمیرسد که بتوان تصور نمود که این قرارداد در آنه نزدیکاً بتصویب خواهد رسید زیرا اوضاع بین المللی و مذاکرات زانو راجع بسلبه خلق سلاح اطمینان نمیدهند بر اینکه عده از شرکت کنندگان در قرار داد سعی دارند هر چه زودتر تعهدات خود را راجع به تحریم جنگ تقیبت نمایند

قضیه رن پیشرفت نکرده
پاریس - مجلس متاوره که در ژنو از نمایندگان شش دولت راجع به مسئله تخلیه

